

Nouvelles Curl d'Urfé News

April 2005

Avril 2005

A FEW WORDS FROM YOUR PRESIDENT

Welcome to the last newsletter of the 2004/05 curling season. Your Board of Directors & Event Convenors hope that you have enjoyed your experiences in the ice shed & in our lounge.

Congratulations to Diane Campbell & her committee for the very successful "Business Ladies" Bonspiel. This event added \$1,450.00 to our coffers. On behalf of our members, I sincerely thank Simon Paquin Pharmacy, 90 Morgan Road, Baie d'Urfé, who donated 60 bottles of Essam water & \$100.00 in gift certificates; also Diane & Gilles Vincent of DGV Country Dancers (450)455-1385 who provided many decorations for the "Western" theme of this event. The patronage of our members to the foregoing is strongly recommended.

In the near future, you will be receiving a "Members Survey". I urge you to reply to this survey as it is an important tool in the planning & execution of our Club's activities.

T.V. Raffle

Please return the ticket stubs & sales proceeds a.s.a.p. If remitting cash, please give proceeds & stubs to myself or a Director. If remitting by cheque, please leave cheque payable to our Club & stubs in the manager's office.

I wish you success & enjoyment of your summer activities on the golf course, tennis court, bowling green, baseball field, garden, sailing, vacation, etc...

Dave Dwyer
(514)630-9939
dwyercurl@hotmail.com

QUELQUES MOTS DE VOTRE PRÉSIDENT

Bienvenue au dernier bulletin de la saison de curling de 2004/05. Votre conseil d'administration et coordonnateurs d'événements espèrent que vous avez apprécié vos expériences sur la glace et dans notre salon.

Félicitations à Diane Campbell et son comité pour la grande réussite du tournoi "Business Ladies". Cet événement a additionné \$1,450.00 à nos coffres. Au nom de nos membres, je remercie sincèrement la Pharmacie Simon Paquin, 90 rue Morgan, Baie d'Urfé, qui a donné 60 bouteilles d'eau Essam et \$100.00 en certificats cadeaux; également Diane et Gilles Vincent de "DGV Country Dancers" (450)455-1385 qui ont fourni plusieurs décorations pour le thème "Western" de cet événement. Le patronage de nos membres envers ces derniers est vivement recommandé.

Dans un proche avenir, vous recevrez un "Members Survey". Je vous invite à y répondre comme c'est un outil important dans la planification et l'exécution des activités de notre club.

Tirage pour la T.V.

Veillez retourner les talons et l'argent dès que possible. S'il s'agit d'argent comptant, donnez-le avec les talons à moi-même ou à un directeur. S'il s'agit d'un chèque au nom du club, svp le laisser avec les talons dans le bureau de la gérante.

Je vous souhaite du succès et du plaisir dans vos activités d'été sur le parcours de golf, le tennis, le bowling, le champ de balle, le jardin, la voile, les vacances, etc.....

Dave Dwyer
(514)630-9939
dwyercurl@hotmail.com

UPCOMING EVENTS FROM THE CLUB AND PROVINCIAL CALENDARS		ÉVÈNEMENTS PROCHAINS DES CALENDRIERS DU CLUB ET DU PROVINCIAL	
Apr. 6	Day Mixed Closing Spiel	6 avr.	"Day Mixed Closing Spiel"
Apr. 8-10	Invitational Junior Bonspiel	8-10 avr.	"Invitational Junior Bonspiel"
Apr. 13	Closing Bridge Luncheon	13 avr.	Dernier déjeuner de bridge
Apr. 16	Awards Evening	16 Avr.	Remise des trophées
Apr. 30	"Best of Broadway"	30 avr.	"Best of Broadway"
Aug. 19	Golf Tournament	19 août	Tournoi de golf
Oct. 22 & 23	Craft Show	22 & 23 oct.	Exposition d'art et métier

FROM THE MANAGER

Hi Everyone,

Just a reminder that the BDCC has two very important events coming up:

Saturday, April 16th, we have our Award's Evening, complete with steak (or chicken) dinner and dancing! The team of "steak cookers" from the Calcutta will be showing off their culinary skills once again!

Also, on Saturday, April 30th, we will be hosting "Best of Broadway", an evening of fine dining and Broadway Hits.

For more information regarding these two events, please do not hesitate to give me a call at 457-5900.

Gail Routley
Manager
Baie D'Urfé Curling Club

DAY MIXED CURLING

The "Colour of Spring" has arrived and we're all just about ready to put our curling brooms away and start with golf, tennis, lawn bowling or sailing or whatever else you desire.

The Day Mixed Closing Spiel will be held on Wed. April 6th at 9:00 a.m. and the Ladies will be preparing the luncheon served after the curling. All are welcome so please see the sign-up board.

The Closing Bridge Day will be Wed. Apr. 13th with Cloudagh Bassermann in charge of the luncheon. A big thank you to Cloudagh for

DE LA GÉRANTE

Bonjour à tous,

Juste un rappel que le BDCC a deux événements importants qui approchent:

Samedi, le 16 avril, nous avons la soirée de remise des trophées, complète avec le dîner de bifteck (ou poulet) et la danse! L'équipe de "cuiseurs de bifteck" du Calcutta mettra encore en évidence leurs talents culinaires!

Aussi, le samedi, 30 avril, nous accueillerons "Best of Broadway", une soirée pour gourmets et de la musique de Broadway.

Pour plus d'information concernant ces deux événements, veuillez ne pas hésiter à me donner un appel à 457-5900.

Gail Routley
Gérante
Club de Curling de Baie d'Urfé

CURLING MIXTE DU JOUR

La "couleur du printemps" est arrivée et nous sommes tous prêts à mettre nos balais de curling de côté et commencer par le golf, le tennis, le boulingrin ou la voile ou autre que vous désirez.

Le "Day Mixed Closing Spiel" aura lieu le mercredi 6 avril à 9:00 heure du matin et les dames prépareront le déjeuner servi après le curling. Tous sont bienvenues, voyez donc le tableau d'enregistrement.

Le dernier déjeuner de bridgre aura lieu le mercredi 13 avril avec Cloudagh Bassermann responsable du déjeuner. Un grand merci à

helping us out during the season and also Diane Campbell who filled in when necessary. We can't forget the Ladies who served these luncheons and the men who set up the tables and chairs for these occasions. Thank you all.

Our Closing Dinner dance will be held on Sat. Apr. 16th when the Group Roseanne and Gordon and Lara and Martin will surprise us with their culinary art and do all the cooking again for us. Please see the Board in the Lounge and sign up now for a fun night.

The tickets for the "Best of Broadway" Show are going fast, so please contact Gail Routley at the office for reservations. Cocktails at 7:00 p.m., dinner at 8:00 p.m. and then "Showtime". The tickets are \$50.00 per person for dinner and the Show and for a very enjoyable evening plus helping out with some of the expenses incurred by the Club.

We will be collecting paperback books again for the Craft Show, Sat. Oct. 22nd and Sun. Oct. 23rd so please hold onto any you have read during the summer months and deposit them in the Senior Lounge in early October. We have some more new ideas to make the Craft Show successful this year. Information will follow.

Finally a big thank you to Roger Bazinet for producing the Newsletter each month. It's a labour of love.

Relax and enjoy your summer and the next big get together will be Fri. Aug. 19th for the Golf and Dinner later at the Club.

See you then,
Flo Patenaude

Cloudagh de nous aider pendant la saison et également à Diane Campbell qui a contribué lorsque nécessaire. Nous ne pouvons pas oublier les dames qui ont servi ces déjeuners et les hommes qui ont installé les tables et les chaises pour ces occasions. Merci à tous.

Notre souper et danse de fermeture aura lieu le samedi 16 avril quand le groupe de Roseanne et Gordon et Lara et Martin nous étonneront avec leur art culinaire et feront toute la cuisine encore pour nous. Veuillez voir le tableau dans le salon et enregistrez-vous maintenant une soirée amusante.

Les billets pour "Best of Broadway" vont rapidement, contactez donc Gail Routley au bureau pour vos réservations. Les Cocktails à 19:00 heures, souper à 20:00 heures et puis "Showtime". Les billets sont \$50.00 par personne pour le dîner et le divertissement et une agréable soirée en plus d'aider avec certaines des dépenses encourues par le club.

Nous rassemblerons encore les livres de poche pour l'exposition de métier, les samedi et dimanche 22 et 23 octobre veuillez donc garder ceux que vous lirez pendant les mois d'été et déposez-les dans le "Senior Lounge" au début octobre. Nous avons encore de nouvelles idées pour la réussite de l'exposition de métier cette année. L'information suivra.

Enfin un grand vous merci à Roger Bazinet pour la production du bulletin chaque mois. C'est un travail d'amour.

Détendez-vous et appréciez votre été et la prochaine grande réunion sera le vendredi 19 août pour le golf et le dîner plus tard au club.

J'espère vous y voir,
Flo Patenaude

SCHAEFER COMPETITION

Sorry I missed the last Newsletter. I was away on holidays. The following should bring you up-to-date. The winners of Round Three are:

Section A

Dave Martin
Nigel Retchless
Dan Gilbert
Chris Gachignard

Section B

Joe Merkus
Gordon Cole
Rosanne Cole
Doug Donaldson

Section C

Brodie Rember
Aaron. Wagstaff
Stephanie Lavoie
Desiree Morgan

The winners of Round Four are:

Section A

Dave Martin
Dan Gilbert
Pam Martin
Chris Gachignard

Section B

Ron Wagstaff
Ann Wagstaff
Stephanie Lavoie
Desiree Morgan

Section C

John Overton
Laurie Raves
Susan Avon
Claude Pronovost

When you read this, the playoffs will be underway. There should be some good games, so try to come out, enjoy yourselves and support your favourite team.

J.M. Poirier

LA COMPÉTITION SCHAEFER

Désolé d'avoir manqué le dernier bulletin. J'étais parti en vacances. Ce qui suit devrait vous mettre à jour. Les gagnants de la troisième ronde sont :

Section A

Dave Martin
Nigel Retchless
Dan Gilbert
Chris Gachignard

Section B

Joe Merkus
Gordon Cole
Rosanne Cole
Doug Donaldson

Section C

Brodie Rember
Aaron. Wagstaff
Stephanie Lavoie
Desiree Morgan

Les gagnants de la ronde 4 sont:

Section A

Dave Martin
Dan Gilbert
Pam Martin
Chris Gachignard

Section B

Ron Wagstaff
Ann Wagstaff
Stephanie Lavoie
Desiree Morgan

Section C

John Overton
Laurie Raves
Susan Avon
Claude Pronovost

Quand vous lirez ceci, les finales seront en cours. Il devrait y avoir quelques bonnes parties, ainsi essayez de venir, vous amuser et soutenir votre équipe favorite.

J.M. Poirier

MIXED CURLING

The season has come to an end and I hope everyone enjoyed their year.

Congratulations to the winners and second place teams in the third draw.

A Section

1st place Sage
2nd place Martin

B Section

1st place: Gilbert
2nd place: Overton

Playdowns are scheduled for the end of March and the following teams have entered for the finals.

Sage, Martin, Reid, Rember, Gilbert, Gachignard.

Good luck everyone and good curling
Helen

SUPER SENIORS

As the season winds down, two events need to be considered.

1. The year end bash at TMR on April 14th where curlers meet as a group.
2. The annual golf tournament which takes place at St-Polycarpe on June 14th. The Sign up sheet is at the club.

Our Interclub team will likely finish somewhere in the middle after an up and down but very interesting season.

André Séguin

CURLING MIXTE

La saison s'est terminée et j'espère que chacun a apprécié leur année.

Félicitations aux équipes gagnantes et finalistes de la troisième ronde.

Section A

1ère place Sage
2ème place Martin

Section B

1ère place: Gilbert
2ème place: Overton

Les finales sont programmées pour la fin mars et les équipes suivantes sont inscrites pour les finales.

Sauge, Martin, Reid, Rember, Gilbert, Gachignard.

Bonne chance à tous et bon curling
Helen

SUPERS SENIORS

Comme la saison se termine, deux événements doivent être considérés.

1. La rencontre de fin de saison à TMR le 14 avril ou tous les curleurs se rencontrent en un groupe.
2. Le tournoi de golf annuel à St-Polycarpe le 14 juin. Les feuilles d'inscription sont au club.

Notre équipe d'Interclub finira probablement vers le milieu après une saison de haut et de bas mais très intéressante.

André Séguin

LAKESHORE BONSPIEL

The teams of Baie d'Urfé did well during the Lakeshore Bonspiel which took place the weekends of February the 19-20 and 26-27.

In fact, three of the four registered teams from Baie d'Urfé went to the semi-finals of the last Sunday, that is to say on February 27.

The team of Dave Martin, Pam Martin, Daniel Gilbert and Viviane Tremblay won the Baie d'Urfé Cup played at Hudson Whitlock while the teams of John Overton and Bob Sage took part respectively in the semi-finals and consolations in the F and G categories.

It is a good performance, considering that only 4 of the 72 participating teams came from Baie d'Urfé. We hope to have more participation next year because this Bonspiel is one of most interesting of the area.

A big thank you to Viette Benjamin, Jennifer McQuade and Lynne Labelle who helped in the kitchen and Don Loewen, Art Shama and Gene Lipomanis who helped with the points during the two weekends.

Jean Labelle

LOOKING FOR EVENING LADIES FOR NEXT SEASON

Ladies,

Are you interested in bringing back the camaraderie, fun, competition and good old fashioned female bonding of the Wednesday night ladies curling league???

If so, call me at 457-5931 (leave a message) or e-mail me at Ann.Wagstaff@hotmail.com.

To reclaim our ice, I must hear from you by April 30th.

How about it girls? Are you up for a challenge???

LAKESHORE BONSPIEL

Les équipes de Baie d'Urfé ont fait très bonne figure durant le Bonspiel du Lakeshore qui eut lieu les fins de semaines du 19-20 et 26-27 février.

En fait, trois des quatre équipes inscrites de Baie d'Urfé se sont rendues aux demi-finales du dernier dimanche, soit le 27 février.

L'équipe de Dave Martin, Pam Martin, Daniel Gilbert et Viviane Tremblay a gagné le Baie d'Urfé Cup joué à Hudson Whitlock tandis que les équipes de John Overton et de Bob Sage ont participé respectivement aux demi-finales et consolations dans les catégories F et G.

C'est une belle performance, considérant que seulement 4 des 72 équipes participantes venaient de Baie d'Urfé. Nous espérons avoir plus de participation l'année prochaine car ce Bonspiel est l'un des plus intéressants de la région.

Un gros merci à Viette Benjamin, Jennifer McQuade et Lynne Labelle qui ont aidé dans la cuisine et Don Loewen, Art Shama et Gene Lipomanis qui ont aidé avec les points durant les deux fins de semaine.

Jean Labelle

À LA RECHERCHE DE FEMMES POUR LE MERCREDI SOIR

Mesdames,

Êtes-vous intéressées à rétablir la ligue de curling des femmes du mercredi soir? Plaisir, compétition et camaraderie sont garantis.

Si vous êtes intéressées, appelez-moi au 457-5931 (laissez un message) ou par courriel à Ann.Wagstaff@hotmail.com.

Pour réclamer notre glace, j'ai besoin de vos réponses au plus tard le 30 avril.

On y va?